

УПОТРЕБЛЕНИЕ И СТАТУС ЛЕКСЕМ* *NO, NONE, NO ONE, NEITHER, NOBODY, NOTHING* В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Из 47 единиц наиболее многочисленной, сложной и весьма важной в английском языке группы единиц, относимых вообще или некоторыми англичанами к “неопределенным местоимениям” [см. напр. 4, 268-300], в данной статье рассматриваются только 6, имеющих отрицательный денотационный компонент, а именно: *no, none, no one, neither, nobody, nothing*. Эту подгруппу неопределенных местоимений некоторые грамматисты называют “отрицательными местоимениями” [напр., 5, 112; 6, 244].

В 1967 году Б.Хаймович и Б.Роговская в курсе теоретической грамматики английского языка писали: “Суммируя, мы можем сказать, что местоимения не объединяются никакими морфологическими категориями или синтаксическими формами. Поэтому они не могут рассматриваться как часть речи” [5, 116]. “Местоимения, – заключает в своей теоретической грамматике Н.Варгина, – в самостоятельную часть речи выделяют не все лингвисты. Объясняется это тем, что местоимения не имеют отличных от других частей речи синтаксических функций, а часто и свойственных только им грамматических категорий” [7, 29].

1. Под термином “лексема” будем понимать единицу, которая может выступать в речи как две или более части речи [напр.: 1, 38; 2, 197; 3, 39].

Большинство грамматистов, выделяя местоимения в отдельный разряд, считают, что по своим синтаксическим функциям "местоимения разделяются на местоимения – существительные (noun – pronouns) и местоимения – прилагательные (adjective – pronouns)" [напр., 8, 93].

В 1958 году американский структуралист проф. У. Фрэнсис утверждал, что слова, традиционно сваливаемые вместе под названием pronouns, следует считать "двумя подклассами имен существительных, называемых pronouns и function nouns" [9, 244]. К местоимениям У. Фрэнсис относит только слова I, we, you, he, she, it, they, who.

"Местоимение, – считал в 1973 году проф. Ф. Пальмер, – необходимо, возможно, также рассматривать как подкласс имени существительного, так как его функции в значительной мере те же самые" [3, 63]. Р. Хаддельстон также придерживается мнения, что "Местоимения, как мы уже сказали, лучше определять как подкласс существительных, чем рассматривать как отдельную часть речи" [10, 272].

Некоторые англисты относят местоимения к полнозначным словам. Так, проф. Н.Н. Раевская писала в 1975 году, что "знаменательными или лексически полнозначными частями речи являются: существительные, прилагательные, глаголы, наречия, местоимения, числительные, модальные слова и междометия" [11, 71]. Проф. же М.Я. Блох (1986) замечает, что местоимения – "этот своеобразный и диалектически противоречивый слой должен быть выведен из знаменательной части словаря и присоединен к его служебной части" [12, 75].

Разногласия существуют и по поводу семантики местоимений.

Так, проф. А.И. Смирницкий (1959) считает, что "общее грамматическое значение местоимений можно определить как указание на тот или иной предмет или признак, определяемый ситуацией"

[13, 180], тогда как О.Н. Селиверстова в монографии "Местоимения в языке и речи" (1988) отмечает, что на вопрос "имеют ли местоимения значение", дается и ответ: "местоимения не имеют значения, что и составляет их специфику" [14, 26].

Е.М. Гордон и И.П. Крылова в своей грамматике (1980) на странице 6 утверждают, что "глаголы, существительные, прилагательные, числительные, местоимения и наречия" "имеют явные (distinct) лексические значения, тогда как на страницах 7 и 268 мы читаем, что "Местоимения... лишены явного лексического значения" [4].

Вполне понятно поэтому, что некоторые англисты отмечают, что "определение категории местоимения и границ слов, входящих в нее, представляет один из самых трудных вопросов грамматики" [Б.А. Ильиш; 15, 138]. Через 23 года проф. Ильиш в своей теоретической грамматике снова отмечает, что "определение местоимений как отдельной части речи вызывало и вызывает много трудностей" [16, 66, 30]. См. также – 17, 181; 18, 9; 4, 268.

В данной статье исследуются, в основном, только субстантивные признаки шести перечисленных выше лексем.

Статья затрагивает только **часть** диссертационного исследования 47 единиц, относимых англистами к неопределенным местоимениям, для которого путем сплошной выборки было отобрано из 150 художественных произведений 150 английских и американских авторов (примерно 15.000 усредненных страниц, 6.000.000 словоформ) 5.100 примеров употребления анализируемых шести лексем.

Количественные характеристики этих 6 лексем по их убывающим данным следующие (в скобках указываются частота и частотность каждой лексемы от общего количества исследуемых в диссертации 5.100 примеров употребления 47 неопределенных местоимений):

no	(367 случ.: 7,20%)
nothing	(264: 5,18%)
no one	(89: 1,75%)
none	(61: 1, 20%)
nobody	(50: 1,00%)
neither	(32: 0,68%)

Синтаксические функции и прочие формальные характеристики исследуемых лексем

Количественные характеристики синтаксических функций для каждой лексемы даются в соответствующей таблице. После иллюстрирующих их примеров рассматриваются прочие формальные синтаксические и морфологические характеристики их.

Прежде чем перейти непосредственно к этому, необходимо остановиться на формальных признаках, по которым должны выделяться различные части речи.

Формальные признаки разделения слов на части речи.

Традиционно, части речи выделяются по трем принципам: грамматическому значению, морфологической форме и синтаксической функции. Так части речи обычно и выделяются как в практических, так и теоретических грамматиках, например: Л.П. Винокурова, 1954 [19, 7], В.Н. Каушанская и соавт., 1973 [13]; проф. Б.А. Ильиш, 1971 [16,27], проф. М.Я. Блох, 1986 [12, 66].

Такой подход к сущности частей речи, однако, противоречит философскому закону диалектического единства формы и содержания. "Содержание и форма – понятия диалектические. Они выражают разные, но неразрывно связанные аспекты одного и того же предмета: содержание оформлено, а форма содержательна, поясняет Гегель" [20, 120].

Уже в 1928 году проф. Л.В. Щерба к *грамматической форме* относил и различные виды связи [21, 7]. Проф. А.И. Смирницкий считал синтаксические функции частей речи и их синтаксическую *сочетаемость* одинаково важными [13, 103].

Таблица 1

Функционально-синтаксические характеристики лексемы *no*

№	Синтаксическая роль в предложениях	Случаев	%
1.	О п р е д е л е н и е	339	92,37
2.	О б с т о я т е л ь с т в о	28	7,63
		367	100,00

Примечание: Лексема *no* для анализа не отбиралась, если она употреблялась как "слова отрицания" или являлась существительным со значением "a negative answer/decision" (Longman Dictionary).

Например:

1. "Would you like one of the men to come with you?" – "Good heavens, no" (J.Castle)
2. "Do you have any further questions?" – A murmur of no's came from the jury (H. Robbins).

Примеры:

1. I had no objection (R. Stout). She made no verbal comment (E.Richards).
2. Lately, I've no longer dared to ask (A.Seton). The sensation was no less pleasing (J. Dailey).

Дополнительные синтаксические характеристики: н е т.

Морфологические характеристики: только специфическая материальная фонемная оболочка.

Таблица 2

Функционально-синтаксические характеристики лексемы
nothing (264: 5,18%)

№	Синтаксическая роль в предложениях	Случаев	%
1.	Подлежащее	128	48,48
2.	Дополнение	113	42,80
3.	Предикатив	14	5,30
4.	Компонент обстоятельственной предложной фразы	7	2,66
5.	Определение	1	0,38
6.	Компонент атрибутивной предложной фразы	1	0,38
		264	100,00

Примеры:

1. **Nothing** was done about it (W. Everett).
2. "I've seen **nothing** in the paper about it" (R. Stout).
3. "It's **nothing** of importance" (A. Christie).
4. "We gave it away for **nothing**" (M. Brent).
5. She tried to cover her head with the pillow but it was a flimsy **nothing** pillow (E. Lottmann).
6. "What a fuss about **nothing**" (A. Seton).

Дополнительные синтаксические характеристики:

сочетаемость с предлогом (около 6%); в смысле "a thing or person of no value or importance" (WBD) – сочетаемость с артиклем (4 случ.: 1,5%): Without his work he was **nothing**. A **nothing** (J. Jones); the innocent **nothing** (K. Goung). Морфологические характеристики: специфическая материально-фонемная оболочка; множественное число: "I saw you whisper sweet **nothings**" (J. Davis).

Таблица 3

Функционально-семантические характеристики лексемы
no one (89: 1,75)

№	Синтаксическая роль в предложении	случаев	%
1.	Подлежащее	67	75,28
2.	Дополнение	22	24,72
		89	100,00

Примечание: лексема *no one* в субстантивном смысле *a person of no importance, nonentity* не употреблялась, например: "In this country I'm *a no one*" (D. Keene).

Примеры:

1. **No one** spoke (D. Maurier). "There was no one to tell me that" (R. Stout).
2. I could see **no one** (M. Nelson). Chris hoped they would meet no one they knew (M. Nelson).

Дополнительные синтаксические характеристики: сочетаемость с предлогом (4 случая: 4,5%): "I'll be sick tomorrow", he said to **no one** (E. Allen).

Морфологические характеристики: специфическая материально-фонемная оболочка; – 's: "It's **no one's** concern" (P. Dexter).

Таблица 4

Функционально-синтаксические характеристики лексемы
none (61: 1,20)

№	Синтаксическая роль в предложении	случаев	%
1.	Дополнение	27	44,26
2.	Подлежащее	22	36,07
3.	Компонент предикативной фразы	7	11,47
4.	Обстоятельство	3	4,92
5.	Компонент атрибутивной предложной фразы	1	1,64
6.	Приложение	1	1,64
		61	100,00

Примеры:

1. The police had caught **none** of them (A. MacLean).
2. I listened for sirens. **None** came (R. Chandler).
3. This is **none** of my business (D. Ignatius).
4. Someone said he was **none** too bright (E. Caldwell).
5. He knew the names of **none** of them (J. Cleary).
6. We are **none** of us feeling very brave (H. Innes).

Дополнительные синтаксические характеристики: сочетаемость с предлогом (в случ.: 9,8%): "But what device? I knew of none".

Морфологические характеристики: только специфическая материальная фонемная оболочка.

Таблица 5

Функционально-синтаксические характеристики лексемы
nobody (50: 1,00%)

№	Синтаксическая роль в предложении	случаев	%
1.	Подлежащее	40	80
2.	Предикатив	5	10
3.	Дополнение	4	8
4.	Препозитивное определение (-'s)	1	2
		50	100

Примеры:

1. **Nobody** said a word (E. Goudge).
2. I know I'm just **nobody** (A. Christie).
3. It seemed to occur to **nobody** that his smile never reached his eyes (A. Seton).
4. **Nobody's** heart is perfect (M. Atwood).

Дополнительные синтаксические характеристики: сочетаемость с предлогом (2 случ.: 4%); сочетаемость с артиклем (3: 6%):

1. См. пример 3.
2. Dan had chosen a **nobody** who could cook (L. Walker).

Морфологические характеристики: специфическая материальная фонемная оболочка; притяжательный падеж (пример 4); мн. число: There were millions of beautiful **nobodies** (J. Susann).

Функционально-синтаксические характеристики лексемы
neither (32: 0,63)

№	Синтаксическая роль в предложении	случаев	%
1.	Подлежащее	16	50,00
2.	Определение	7	21,87
3.	Обстоятельство	6	19,75
4.	Дополнение	2	6,25
5.	Компонент адвербиального компонента	1	3,13
		32	100,00

Примеры:

1. "There were two schooners there, but **neither** was the one I sought" (J. London).
2. "**Neither** job is very exciting" (A. MacLean).
3. Hungary wouldn't admit me. **Neither** would Germany (E. Ambler): Germany wouldn't admit me, **neither**.
4. He had half the mind to refuse the gin to tell them they must leave the hotel, but of course they did **neither** (U. Mason).
5. She thought it was **neither** of these reasons that had made Eleni act so rudely (Pittinger V.): what had made Eleni act so rudely was **neither** of these reasons.

Дополнительные синтаксические характеристики: сочетаемость с предлогом (2 случ.: 6,25%): She smiled at both women, fixing her eyes on **neither** (L. Fletcher).

Морфологические характеристики: специфическая материальная фонемная оболочка; притяжательный падеж: It's **neither's** fault: both are blameless (J. Fleming).

Исследуемые лексемы и имя существительное.

Выше уже отмечалось, что данная статья ограничивается анализом только с у б с т а н т и в н ы х характеристик рассматриваемых лексем. Поэтому, прежде чем приступить к установлению их субстантивного статуса, необходимо остановиться на определении имени существительного.

Грамматическая семантика имени существительного.

В 1928 году проф. Л.В.Щерба писал, что “значение этой категории, категории имени существительного, известно – предметность, субстанциальность” [21, 10].

Такое определение вытекает из того, что существительные соотносятся не только с конкретными предметами (student), но и с понятиями, которые в объективном мире материальных соответствий не имеют (examination). Поскольку же существительное examination имеет все те же формальные морфологические и формальные синтаксические признаки (падеж, сочетание с предлогами и с артиклем, роль подлежащего, дополнения в предложении и т.д.), что и существительное student, они обозначают одно и то же понятие – “субстанциальность”, “предметность” – как конкретную, так и абстрактную. Это понятие является с у щ е с т в е н н ы м (инвариантным) значением всех имен существительных.

Существенные формальные (морфологические и синтаксические) признаки английских имен существительных.

В одной из статей Н.Г.Мойсеенко было показано, что к существенным формальным признакам английских имен существительных относятся:

1. категория падежа
2. сочетаемость с предлогами

3. сочетаемость с определенным артиклем
4. сочетаемость с притяжательными местоимениями
5. сочетаемость с прилагательными
6. сочетаемость существительного в притяжательном падеже с другими существительными.
7. сочетаемость существительного в общем падеже с другими существительными.
8. функционирование в роли подлежащего
9. функционирование в роли дополнения
10. функционирование в роли предикатива.

Наличие у английского существительного почти всех этих существенных формальных признаков – очевидно. Некоторого пояснения требуют лишь такие р е ч е в ы е признаки, как число, падеж и сочетаемость с неопределенным артиклем.

В диссертации Н.А.Матузной, посвященной классификации английского имени существительного, показано, что около 5% существительных “категории” числа не имеют [23, 150], и что, следовательно, эта категория существенным формальным признаком его не является.

В 1959 году проф. А.И. Смирницкий в теоретическом курсе “Морфология английского языка” заключает, что “Принципиально он [притяжательный падеж] возможен у всех существительных...” [13, 125]. К этому же выводу приходит в своей диссертации (1985), специально посвященной этой теме, М.С. Харьковская [24, 82].

С неопределенным артиклем м н о г и е английские существительные н е с о ч е т а ю т с я, например:

accuracy, arithmetic, bacon, bitterness, cash, cattle, conduct, courage, darkness, dirt, disgust, ease, fun, furniture, indignation, information, luck, moisture, moonlight, music, noon, patience, peace, publicity, rust, stuff, sunlight, sunshine, sweetness, treason, twilight, vigour, warmth.

Из сравнения уже только приведенных выше существенных формальных признаков английского имени существительного с формальными характеристиками исследуемых лексем (см. Таблицы 1-6 и пояснения к ним) следует, что ни одна из них именем существительным не является, так как в них отсутствуют следующие из 10 признаков:

1. **no**: отсутствуют все 10 признаков.
2. **nothing** : 1, 4, 6, 7.
3. **no one** : 3, 4, 7, 10.
4. **none**: 1, 3, 4, 5, 6, 10.
5. **nobody**: 3, 4, 7.
6. **neither**: 3, 4, 5, 10.

Лексема **no** не обладает ни одним формальным признаком существительного, и выражая не субстанциальность, а отрицательную модифицирующую характеристику субстанции или признака (Таблица 1), никакого отношения к разряду существительных не имеет и не может, следовательно, быть ни существительным, ни **pro** — **poun**.

Из остальных лексем существительными могут быть лексемы **nothing**, а также **nobody** и **no one**, когда они употребляются в значениях “a thing or person of no value or importance”, “a person of no importance” (WBD).

Примеры:

Without his work he was **nothing**. A **nothing** (J. Jones).

It would be too silly to marry a **nobody** (R. Macaulay).

In this country I'm a **no one** (A. Christie).

В остальных случаях лексемы **nothing**, **nobody** и **no one**, а также лексемы **none** и **neither**, соотносясь с неспецифизированными субстанциями и не обладая всеми существенными формальными признаками существительного, быть существительными на уровне языка не могут. Эти лексемы являются подлин-

ными **pro** — **poun**: они соотносятся с неспецифизированными или самими субстанциями, сочетаются с предлогами и функционируют в роли подлежащего и дополнения.

Естественно, все 5 неопределенных отрицательных местоимений имеют, каждое, и свое собственное специфическое лексическое значение, что вытекает уже хотя бы из раскрываемых в словарях их лексических объемов.

Литература

1. Арнольд И.В. Семантическая структура слова в современном английском языке. — Дисс... докт. филол. наук. — Л., 1966.
2. Lyons John. Introduction to Theoretical Linguistics. — Cambridge: Cambridge University Press, 1971.
3. Palmer Frank. Grammar. — London: Harmondsworth, Middlesex, 1984.
4. Gordon E.M., Krylova I.B. A Grammar of Present — Day English — М: Higher School Publishing House, 1974.
5. Khaimovich B., Rogovskaya B. A Course in English Grammar. — М: Высшая школа, 1967.
6. Кобрина Н.А., Корнеева Е.А., Осовская М. И., Гузеева К. А. Грамматика английского языка. — М.: Просвещение, 1985.
7. Варгина Н. В. Теоретическая грамматика английского языка. — Л.: ЛГУ, 1983.
8. Ganshina M., Vasilevskaya N. English Grammar. — Moscow: Higher Publishing House, 1964.
9. Francis W.N. The English Language. — Ldn.: English University Press, 1967.
10. Huddleston R. D. Introduction to Grammar of English. — Cambridge: Cambridge University Press, 1984.

11. Rayevska N. M. Modern English Grammar. – Kiev: Kiev State University Publishing House, 1967.
12. Блох М. Я. Теоретические основы грамматики. – М: Высшая школа, 1986.
13. Смирницкий А. И. Морфология английского языка. – М.: ИЛИЯ, 1959.
14. Селиверстова О.Н. Семантический анализ экзистенциональных и посессивных конструкций в английском языке. // Категории бытия и обладания в языке. – М.: Наука, 1977. – С. 5– 67
15. Ильиш Б.А. Современный английский язык. Теоретический курс. – М: Высшая школа , 1968.
16. Ilyish B. The Structure of Modern English. – Л.: Просвещение, 1971.
17. Zandvoord R.W. A Handbook of English Crammar. – Lnd: Longman, 1957.
18. Shaw H. Handbook of English – New York: Mc. Graw -Hill Book Co ,1969.
19. Винокурова Л.П Грамматика английского языка.– Л: Учпедгиз ,1954.
20. Введение в философию – М.: Политиздат ,1990 (Т.1)
21. Щерба Л.В. О частях речи в русском языке //Русская речь – Л.: ACADEMIA, 1928. С. 5 – 27.
22. World Book Dictionary. – Chicago: Word Book Inc.,1986.
23. Матузная Н.А. Грамматическое содержание и классификация имен существительных в современном английском языке. -Дисс ... канд. фил. наук – Одесса ,1990.
24. Харьковская М.С. Грамматический статус, содержание и употребление формы – 's в современном английском языке – Дисс. .. канд.филол. наук – Одесса,1985.